

SAME DEUTZ FAHR ITALIA, S.p.A.
Viale F. Cassani 15 Treviglio (BG) - 24047 Italia

BT

N.º de Serie 0230925

Matrícula	Certificado N.º	Código	Descripción	Código	Descripción
	113815	G	4000	P5.1	SAME DEUTZ FAHR ITALIA, S.p.A.
		F1	5000	P5	KF2 4078TA
		F1.1	2100/3500	P3	D
		F2	5000	P1	3850
		F2.1	2100/3500	P1.1	4 / Vertical / En línea
		O.1.4	2200	P2	78,0
		O.2.1	-----	P2.1	19,73
		O.2.2	6000	T	40
		O.2.3	18000	S.1	1
		F4	2525	V.9	NRE-v-5 (FASE V)
		F5	1780	V.7	738 g/kWh
		F6	4526	EP	CAB
		F7	1316	EP.1	SAME DEUTZ FAHR ITALIA
		F7.1	1418	EP2	C82
		F8	1070	EP3	OECD 7/S/O 573
		L	2/4	EP4	
		L.0	-----		
		L.1	2 / 1º Eje y 2º Eje / Interconectados		
		L.2	2x280/70R18 114 A8 / B / 2x380/70R28 127 A8 / B(*)		
		M.1	2216		

El abajo firmante, legalmente autorizado por: SAME DEUTZ FAHR Ibérica, S.A.	Observaciones: (*) IC-mínimo (del/tras): 110 / 127 Cod. V. Min: A8	Opciones incluidas en la homologación de tipo
Certifica que el vehículo cuyas características se reseñan es completamente conforme con el número de homologación.		
Fecha de emisión: 26/12/2023	Firma autorizada Registro de fabricantes y firmas autorizadas José Manuel Arroyo Cuerva	Incorpora el dispositivo de acoplamiento GTF30015D con contraseña e1 00544ND



INSPECCIONES TÉCNICAS			
Fecha: Validez: Firma y sello	Fecha: Validez: Firma y sello	Fecha: Validez: Firma y sello	
Fecha: Validez: Firma y sello	Fecha: Validez: Firma y sello	Fecha: Validez: Firma y sello	
Fecha: Validez: Firma y sello	Fecha: Validez: Firma y sello	Fecha: Validez: Firma y sello	
Fecha: Validez: Firma y sello	Fecha: Validez: Firma y sello	Fecha: Validez: Firma y sello	
Reformas en el vehículo / Diligencia de venta			

A.1	Nombre del fabricante del vehículo base	F.4	Altura total	O.1.1	Barra de tracción
A.2	Dirección del fabricante del vehículo base	F.5	Anchura total	O.1.2	Semirremolque
B.1	Nombre del fabricante del vehículo completado	F.5.1	Anchura máxima carrozable	O.1.3	Remolque eje central
B.2	Dirección del fabricante del vehículo completado	F.6	Longitud total	O.1.4	Remolque sin freno
C.1	Código ITV	F.6.1	Longitud máxima carrozable	O.2.1	Masa máxima remolcable técnicamente admisible con frenos mecánicos
C.1.	Clasificación del vehículo	F.7	Vía anterior	O.2.2	Masa máxima remolcable técnicamente admisible con frenos de merca
C.V	Control VIN	F.7.1	Vía posterior	O.2.3	Masa máxima remolcable técnicamente admisible con frenos hidráulicos o neumáticos
D.1	Marca	F.8	Voladizo posterior		
D.2	Tipo/Variante/Versión	F.8.1	Voladizo máximo posterior carrozable		
D.3	Denominación comercial del vehículo	G	Masa en Orden de Marcha (MOM)	O.3	Tipo de freno de servicio
D.6	Procedencia	G.1	Masa en vacío para vehículos categoría L	P.1	Cilindrada
E	Numero de identificación del vehículo	G.2	Masa Mínima Admisible del vehículo completado	P.1.1	Numero y disposición de los cilindros
EP	Estructura de protección	J	Categoría del vehículo	P.2	Potencia del motor
EP.1	Marca de la estructura de protección	J.1	Carrocería del vehículo	P.2.1	Potencia fiscal
EP.2	Modelo de la estructura de protección	J.2	Clase	P.3	Tipo de combustible o fuente de energía
EP.3	N.º de homologación de la estructura de protección	J.3	Volumen de botegas	P.5	Código de identificación del motor
EP.4	N.º identificativo de la estructura de protección	K	Numero de homologación del vehículo base	P.5.1	Fabricante o marca del motor
F.1	Masa Máxima en carta Técnicamente Admisible (MMTA)	K.1	Numero de homologación del vehículo completado	Q	Relación potencia/masa
F.1.1	Masa Máxima en carga Técnicamente Admisible en cada eje 1.º/2.º/3.º	K.2	N.º certificado TITV vehículo base	R	Color
F.1.5	Masa Máxima en carga Técnicamente Admisible en 5.º rueda o pivote de acoplamiento	L	N.º de ejes y ruedas	S.1	N.º de plazas de asiento/N.º de asientos o sillones
F.2	Masa Máxima en carga Admisible del vehículo en circulación (MMA)	L.0	N.º y posición de ejes con ruedas gemelas	S.1.1	Cinturones de seguridad
F.2.1	Masa Máxima autorizada en cada eje 1.º/2.º/3.º	L.1	Ejes motrices	S.2	N.º de plazas de pie
F.3	Masa Máxima Técnicamente Admisible del conjunto (MMTAC)	L.2	Dimensiones de los neumáticos	T	Velocidad máxima
F.3.1	Masa Máxima Autorizada del Conjunto (MMC)	M.1	Distancia entre ejes 1.º/2.º, 2.º/3.º	U.1	Nivel sonoro en parado
		M.4	Distancia entre 5.º rueda o pivote de acoplamiento y último eje	U.2	Velocidad del motor a la que se mide el nivel sonoro a vehículo parado
		O.1	Masa Remolcable con frenos/Masa remolcable técnicamente admisible del vehículo de motor en caso de:	V.7	Emissiones de CO ₂
				V.8	Emissiones de CO
				V.9	Nivel de emisiones
				Z	Año y número de orden de la serie corta
				(1)	Código pdf 417

BT
N.º de Serie 0230925

[illegible]

INSPECCIONES TÉCNICAS			
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Reformas en el vehículo / Diligencia de venta			

A.1	Nombre del fabricante del vehículo base	F.4	Altura total	0.1.1	Barra de tracción
A.2	Dirección del fabricante del vehículo base	F.5	Anchura total	0.1.2	Semirremolque
B.1	Nombre del fabricante del vehículo completado	F.5.1	Anchura máxima carrozable	0.1.3	Remolque eje central
B.2	Dirección del fabricante del vehículo completado	F.6	Longitud total	0.1.4	Remolque sin freno
C.1	Código TTV	F.6.1	Longitud máxima carrozable	0.2.1	Masa máxima remolcable técnicamente admisible con frenos mecánicos
C.1	Clasificación del vehículo	F.7	Via anterior	0.2.2	Masa máxima remolcable técnicamente admisible con frenos de inercia
C.V	Control VIN	F.7.1	Via posterior	0.2.3	Masa máxima remolcable técnicamente admisible con frenos hidráulicos o neumáticos
D.1	Marca	F.8	Voladizo posterior	0.3	Tipo de freno de servicio
D.2	Tip/Variante/Version	F.8.1	Voladizo máximo posterior carrozable	P1	Cilindrada
D.3	Denominación comercial del vehículo	G	Masa en Orden de Marcha (MOM)	P1.1	Número y disposición de los cilindros
D.6	Procedencia	G.1	Masa en vacío para vehículos categoría L	P2	Potencia del motor
E	Número de identificación del vehículo	G.2	Masa Mínima Admisible del vehículo completado	P2.1	Potencia fiscal
EP	Estructura de protección	J	Categoría del vehículo	P3	Tipo de combustible o fuente de energía
EP1	Marca de la estructura de protección	J.1	Carrocería del vehículo	P5	Código de identificación del motor
EP2	Modelo de la estructura de protección	J.2	Clase	P5.1	Fabricante o marca del motor
EP3	N.º de homologación de la estructura de protección	J.3	Volumen de bodegas	Q	Relación potencia/masa
EP4	N.º identificativo de la estructura de protección	K	Número de homologación del vehículo base	R	Color
F1	Masa Máxima en carta técnicamente Admisible (MMTA)	K.1	Número de homologación del vehículo completado	S.1	N.º de plazas de asiento/N.º de asientos o sillones
F1.1	Masa Máxima en carga técnicamente Admisible en cada eje 1°/2°/3°	K.2	N.º certificado TTV vehículo base	S.1.1	Cinturones de seguridad
F1.5	Masa Máxima en carga técnicamente Admisible en 5.º rueda o pivote de acoplamiento	L	N.º de ejes y ruedas	S.2	N.º de plazas de pie
F2	Masa Máxima en carga Admisible del vehículo en circulación (MMA)	L.0	N.º y posición de ejes con ruedas gemelas	T	Velocidad máxima
F2.1	Masa Máxima autorizada en cada eje 1.º/2.º/3.º	L.1	Ejes motores	U.1	Nivel sonoro en parado
F3	Masa Máxima Técnicamente Admisible del conjunto (MMTAC)	L.2	Dimensiones de los neumáticos	U.2	Velocidad del motor a la que se mide el nivel sonoro a vehículo parado
F3.1	Masa Máxima Autorizada del Conjunto (MMC)	M.1	Distancia entre ejes 1.º/2.º/2.º/3.º	V.7	Emissiones de CO ₂
		M.4	Distancia entre 5.º rueda o pivote de acoplamiento y último eje	V.8	Emissiones de CO
		O.1	Masa Remolcable con frenos/Masa remolcable técnicamente admisible del vehículo de motor en caso de:	V.9	Nivel de emisiones
		Z	Año y número de orden de la serie corta	(1)	Código pdf 417

F

N.º de Serie 0230925

SALE DEUTZ-FAHR BERGER, S.A.
Avda. de los
Artesanos, 50
C.I.F.: A 20174555
Tres Cantos 28010 MADRID

INSPECCIONES TÉCNICAS			
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Reformas en el vehículo / Diligencia de venta			

A.1	Nombre del fabricante del vehículo base	F.4	Altura total	0.1.1	Barra de tracción
A.2	Dirección del fabricante del vehículo base	F.5	Anchura total	0.1.2	Semirremolque
B.1	Nombre del fabricante del vehículo completado	F.5.1	Anchura máxima carrozable	0.1.3	Remolque eje central
B.2	Dirección del fabricante del vehículo completado	F.6	Longitud total	0.1.4	Remolque sin freno
C.1	Código ITV	F.6.1	Longitud máxima carrozable	0.2.1	Masa máxima remolcable técnicamente admisible con frenos mecánicos
C.L	Clasificación del vehículo	F.7	Vía anterior	0.2.2	Masa máxima remolcable técnicamente admisible con frenos de merca
C.V	Control VIN	F.7.1	Vía posterior	0.2.3	Masa máxima remolcable técnicamente admisible con frenos hidráulicos o neumáticos
D.1	Marca	F.8	Voladizo posterior		
D.2	Tipo/Variante/versión	F.8.1	Voladizo máximo posterior carrozable	0.3	Tipo de freno de servicio
D.3	Denominación comercial del vehículo	G	Masa en Orden de Marcha (MOM)	P.1	Cilindrada
D.6	Procedencia	G.1	Masa en vacío para vehículos categoría L	P.1.1	Número y disposición de los cilindros
E	Número de identificación del vehículo	G.2	Masa Mínima Admisible del vehículo completado	P.2	Potencia del motor
EP	Estructura de protección	J	Categoría del vehículo	P.2.1	Potencia fiscal
EP.1	Marca de la estructura de protección	J.1	Carrocería del vehículo	P.3	Tipo de combustible o fuente de energía
EP.2	Modelo de la estructura de protección	J.2	Clase	P.5	Código de identificación del motor
EP.3	N.º de homologación de la estructura de protección	J.3	Volumen de bodegas	P.5.1	Fabricante o marca del motor
EP.4	N.º identificativo de la estructura de protección	K	Número de homologación del vehículo base	Q	Relación potencia/masa
F.1	Masa Máxima en carta Técnicamente Admisible (MMTA)	K.1	Número de homologación del vehículo completado	R	Color
F.1.1	Masa Máxima en carga Técnicamente Admisible en cada eje 1.º 2.º 3.º	K.2	N.º certificado TITV vehículo base	S.1	N.º de plazas de asiento/N.º de asientos o sillones
F.1.5	Masa Máxima en carga Técnicamente Admisible en 5.º rueda o pivote de acoplamiento	L	N.º de ejes y ruedas	S.1.1	Cinturones de seguridad
F.2	Masa Máxima en carga Admisible del vehículo en circulación (MMA)	L.0	N.º y posición de ejes con ruedas gemelas	S.2	N.º de plazas de pie
F.2.1	Masa Máxima autorizada en cada eje 1.º 2.º 3.º	L.1	Ejes motrices	T	Velocidad máxima
F.3	Masa Máxima Técnicamente Admisible del conjunto (MMTAC)	L.2	Dimensiones de los neumáticos	U.1	Nivel sonoro en parado
F.3.1	Masa Máxima Autorizada del Conjunto (MMC)	M.1	Distancia entre ejes 1.º 2.º 2.º 3.º	U.2	Velocidad del motor a la que se mide el nivel sonoro a vehículo parado
		M.4	Distancia entre 5.º rueda o pivote de acoplamiento y último eje	V.7	Emissiones de CO ₂
		O.1	Masa Remolcable con frenos/Masa remolcable técnicamente admisible del vehículo de motor en caso de:	V.8	Emissiones de CO
				V.9	Nivel de emisiones
				Z	Año y número de orden de la serie corta
				(1)	Código pdf 417

Viale F. Cassani 15 Treviglio (BG) - 24047 Italia

F

N.º de Serie 0230925

Matrícula		Certificado N.º
		113815
5000 ----- SAME DEUTZ FAHR ITALIA, S.p.A. Viale F. Cassani 15 Treviglio (BG) - 24047 Italia DEUTZ-FAHR 11NC/106T1/DW 5105 DS TTV ZKDFH602WOTD50063 T2a EEE e13*167/2013*00371*00 -----		
C.L		
C.I		
A.1		
A.2		
D.1		
D.2		
D.3		
E		
J		
D.6		
K		
Z		
El abajo firmante, legalmente autorizado por: SAME DEUTZ-FAHR Ibérica, S.A.		Observaciones: (*) IC-mínimo (del/tras): 110 / 127 Cod. V. Min: A8
Certifica que el vehículo cuyas características se reseñan es completamente conforme con el número de homologación.		
Firma autorizada Registro de fabricantes y firmas autorizadas		
José Manuel Arroyo Cuerva		
Fecha de emisión: 26/12/2023		

INSPECCIONES TÉCNICAS			
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	Fecha: Validez:	
Firma y sello	Firma y sello	Firma y sello	
Reformas en el vehículo / Diligencia de venta			

A.1	Nombre del fabricante del vehículo base	F.4	Altura total	0.1.1	Barra de tracción
A.2	Dirección del fabricante del vehículo base	F.5	Anchura total	0.1.2	Semirremolque
B.1	Nombre del fabricante del vehículo completado	F.5.1	Anchura máxima carrozable	0.1.3	Remolque eje central
B.2	Dirección del fabricante del vehículo completado	F.6	Longitud total	0.1.4	Remolque sin freno
C.1	Código ITV	F.6.1	Longitud máxima carrozable	0.2.1	Masa máxima remolcable técnicamente admisible con frenos mecánicos
C.L	Clasificación del vehículo	F.7	Vía anterior	0.2.2	Masa máxima remolcable técnicamente admisible con frenos de inercia
C.V	Control VIN	F.7.1	Vía posterior	0.2.3	Masa máxima remolcable técnicamente admisible con frenos hidráulicos o neumáticos
D.1	Marca	F.8	Voladizo posterior		
D.2	Tipo/Variante/Versión	F.8.1	Voladizo máximo posterior carrozable		
D.3	Denominación comercial del vehículo	G	Masa en Orden de Marcha (MOM)	0.3	Tipo de freno de servicio
D.6	Procedencia	G.1	Masa en vacío para vehículos categoría L	P.1	Cilindrada
E	Número de identificación del vehículo	G.2	Masa Mínima Admisible del vehículo completado	P.1.1	Número y disposición de los cilindros
EP	Estructura de protección	J	Categoría del vehículo	P.2	Potencia del motor
EP1	Marca de la estructura de protección	J.1	Carrocería del vehículo	P.2.1	Potencia fiscal
EP2	Modelo de la estructura de protección	J.2	Clase	P.3	Tipo de combustible o fuente de energía
EP3	N.º de homologación de la estructura de protección	J.3	Volumen de bodegas	P.5	Código de identificación del motor
EP4	N.º identificativo de la estructura de protección	K	Número de homologación del vehículo base	P.5.1	Fabricante o marca del motor
F.1	Masa Máxima en carta Técnicamente Admisible (MMTA)	K.1	Número de homologación del vehículo completado	Q	Relación potencia/masa
F.1.1	Masa Máxima en carga técnicamente Admisible en cada eje 1°2°3°y	K.2	N.º certificado TTV vehículo base	R	Color
F.1.5	Masa Máxima en carga Técnicamente Admisible en 5.ª rueda o pivote de acoplamiento	L	N.º de ejes y ruedas	S.1	N.º de plazas de asiento/N.º de asientos o sillones
F.2	Masa Máxima en carga Admisible del vehículo en circulación (MMA)	L.0	N.º y posición de ejes con ruedas gemelas	S.1.1	Cinturones de seguridad
F.2.1	Masa Máxima autorizada en cada eje 1°2°3°y	L.1	Ejes motrices	S.2	N.º de plazas de pie
F.3	Masa Máxima Técnicamente Admisible del conjunto (MMTAC)	L.2	Dimensiones de los neumáticos	T	Velocidad máxima
F.3.1	Masa Máxima Autorizada del Conjunto (MMC)	M.1	Distancia entre ejes 1.º-2.º, 2.º-3.º	U.1	Nivel sonoro en parado
		M.4	Distancia entre 5.ª rueda o pivote de acoplamiento y último eje	U.2	Velocidad del motor a la que se mide el nivel sonoro a vehículo parado
		O.1	Masa Remolcable con frenos/Masa remolcable técnicamente admisible del vehículo de motor en caso de:	V.7	Emisiones de CO ₂
				V.8	Emisiones de CO
				V.9	Nivel de emisiones
				Z	Año y número de orden de la serie carta
				(1)	Código pdf 417

SAME DEUTZ-FAHR IBÉRICA, S.A.

Avda. de los Artesanos, Nº50 - 28760 Tres Cantos-Madrid

CERTIFICADO DE FABRICACIÓN DE BASTIDORES O CABINAS HOMOLOGADOS

Número 113815

Certificamos que ha sido construida en ⁽¹⁾ la factoría de la empresa SAME DEUTZ FAHR ITALIA, S.p.A. de Viale F. Cassani 15 Treviglio (BG) - 24047 Italia la estructura de protección para caso de vuelco, cuya identificación y destino se indican a continuación, así como que la misma cumple todas las condiciones -de fabricación, mantenimiento de características etc.- exigidas en los artículos segundo y cuarto uno y anexo 2 de la Orden del Ministerio de Agricultura de 27 de julio de 1979.

Tipo de estructura ⁽²⁾ CABINA

Marca: SAME DEUTZ FAHR ITALIA

Modelo: C82

Nº de serie:

Que ha sido fabricada para los tractores

Marca: DEUTZ-FAHR

Modelo: 5105 DS TTV

Versión(es) ⁽³⁾: 4RM

Expedido en

Tres Cantos, a 26 de diciembre de 2023

(firma, nombre del firmante y sello del fabricante o importador)



Nombre de la razón social, domicilio, teléfono, etc. del distribuidor

Certificamos que la estructura reseñada ha sido vendida ⁽⁴⁾

por esta Empresa a

domiciliado en

(provincia de

), calle

número

Expedido en

, a de de 20

(firma, nombre del firmante y sello del distribuidor)

Este certificado se fecha y se entrega al comprador de la estructura en el acto de la compraventa.

El comprador debe presentarlo en la Delegación Provincial de Agricultura, junto con el certificado del tractor a inscribir en ella.

(1) Indíquese <<nuestra(s) factoría(s)>> cuando se trate de una estructura nacional o <<la(s) factoría(s) de la Empresa de >> cuando se trate de una importada.

(2) Indíquese <<bastidor>> o <<cabina>> según proceda.

(3) Se consignará siempre <<2RM>>, <<4RM>> ó <<2RM y 4RM>> -según se trate, respectivamente de dos, cuatro o dos y cuatro ruedas motrices- y, en su caso, se añadirá toda limitación existente de la validez de acoplamiento de la estructura.

(4) Indíquese <<en firme>> o <<con limitación del derecho de propiedad>>, según proceda.